

C 206



FRANCAIS

DEUTSCHE

ITALIANO

ENGLISH

Plusieurs fixations sont nécessaires pour poser la bâche de cellule du C 206, deux à l'avant la plaquent devant le pare brise, deux autres la maintiennent tirée en arrière

Deux sangles partent du haut du pare brise, jusqu'à l'arrière, et des Sandows partent des bords d'attaques aux bords de fuites. Ainsi moulée le vent ne peut s'engouffrer et faire danser la toile, cette housse totale permet de protéger la cellule des UV, de la pluie, des rayures et des indiscretions jusqu'aux jonctions d'ailes. Des bonnets recouvrent les poignées pour un moulage parfait.

Il est possible d'accéder aux portes de l'avion sans enlever totalement la bâche grâce à des Velcro et boucles clipsables qui libèrent les parties latérales.

Vendue en option la bâche capot moteur se pose grâce à ses trois Velcro sur la partie avant et se referme dessous par un autre Velcro et deux boucles à clips, un fourreau contourne le cône d'hélice avec un Sandow et deux crochets plastiques. Rangées dans leur sac fourni, les bâches se rangent sans prendre trop de place, avec un poids minimum et peuvent être emportées partout.



Acht Verschlüsse sind notwendig, um die Abdeckhaube der «C 206» zu fixieren.

Zwei vorne, die sie auf die Windschutzscheibe drücken, Zwei andere straffen sie nach hinten und vier gehen von der vorderen Kante zur hinteren Kante - halten den oberen Teil der Zelle mit dem Flügelanschluss. So angepasst, ist es dem Wind unmöglich die Plane aufzubauschen.

Diese komplette Abdeckung schützt die Zelle vor UV-Strahlen, Regen, Kratzern und indiscreten Blicken bis zum Flügelanschluss. Es ist durch eine spezielle laterale Verschlussstechnik (Velcro und Clipse) möglich, die Türen Ihres Flugzeuges zu öffnen, ohne die gesamte Abdeckung abnehmen zu müssen.

Die Motorhauben-abdeckung (separat-Verkauf) befestigt man mit seinen 3 Velcros auf der Kabinenabdeckhaube und verschliesst, sie unter der Maschine mit einem Velcro-Verschluss und 2 Clipsen. Die Partie Spinner verschliesst man Dank einem Gummidurchzug und 2 Plastikhaken

Auf Wunsch kann die Motorhaubenabdeckung auch mit der Kabinenabdeckhaube zusammengenäht angefertigt werden. Andere, abnehmbare Teile können sie nach Wunsch hinzufügen und das gesamte Flugzeug abdecken. In dem mitgelieferten Transportsack zusammengefaltet, nehmen die Abdeckhauben sehr wenig Platz in Anspruch und können überall hin mitgenommen werden.

Sono necessari otto fissaggi per posizionare la copertura del «C206» due anteriori la bloccano davanti al parabrezza, Altre due la mantengono tesa verso il dietro, Quattro vanno dai bordi d'attacco fino a quelli d'uscita, mantenendo la parte superiore della cellula con l'inizio delle ali in posizione.

Così modellata impedisce al vento di insinuarsi e far ondeggiare la tela.

Le cuffie che coprono le (maniglie)¹ e le (antenne)² consentono una regolazione perfetta ed una impermeabilità totale.

Questa copertura totale permette di proteggere la cellula dai raggi UV, dalla pioggia, dai graffi, e da indiscrezioni, fino alle giunzioni delle ali.

E' possibile accedere alle porte dell'aereo senza togliere interamente la copertura, grazie a dei Velcro ed a fibbie che liberano la parte laterale.

Fornibile su richiesta, il "copri-capottatura-motore" si fissa sul davanti del "copri-cappottina" con tre Velcro e nella parte inferiore con un ulteriore Velcro e due fibbie a clips.

Una guaina circonda il cono dell'elica ed è trattenuta da un elastico con ganci in plastica..

Così coperta, la parte anteriore della cellula è protetta da acqua e polvere fino alla base del cono dell'elica..

Altri elementi staccabili possono essere aggiunti per coprire completamente l'aeroplano.

Riposte nelle loro sacche, in dotazione, la coperture occupano poco spazio e, grazie al loro peso ridotto, possono essere

in court of translation